

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 63

Volume 23

8 March 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 579/80 of 3 March 1980 implementing Articles XVIII and XXIII of the Convention on future multilateral cooperation in the north-west Atlantic fisheries as regards the scheme of joint international enforcement 1
- Commission Regulation (EEC) No 580/80 of 7 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12
- Commission Regulation (EEC) No 581/80 of 7 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 14
- Commission Regulation (EEC) No 582/80 of 7 March 1980 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the World Food Programme 16
- Commission Regulation (EEC) No 583/80 of 7 March 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 19
- Commission Regulation (EEC) No 584/80 of 7 March 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 20
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

80/258/EEC :

- ★ Council Decision of 21 January 1980 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters providing for the provisional application of two Agreements concerning fisheries in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Government of Canada 21
- Agreement in the form of an exchange of letters providing for the provisional application of two Agreements concerning fisheries in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Government of Canada 22
-

Contents (continued)

80/259/EEC :

★ Council Decision of 3 March 1980 appointing a member of the Advisory Committee on Training in Nursing 23

80/260/EEC :

★ Council Decision of 3 March 1980 appointing a member and an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training 24

80/261/Euratom :

★ Council Decision of 3 March 1980 appointing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency 25

80/262/EEC :

★ Council Decision of 3 March 1980 appointing a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 579/80

of 3 March 1980

implementing Articles XVIII and XXIII of the Convention on future multilateral cooperation in the north-west Atlantic fisheries as regards the scheme of joint international enforcement

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas, by Council Regulation (EEC) No 3179/78 of 28 December 1978 concerning the conclusion by the European Economic Community of the Convention on future multilateral cooperation in the north-west Atlantic fisheries⁽²⁾, the Community approved this Convention, hereinafter referred to as the 'NAFO Convention';

Whereas the NAFO Convention entered into force on 1 January 1979; whereas, in accordance with Article XXIII thereof, any proposal which took effect under the International Convention of 1949 in respect of the north-west Atlantic fisheries (ICNAF Convention) is to apply compulsorily at the time of the entry into force of the NAFO Convention to the Contracting Parties of the latter Convention in the 'regulatory area' as defined therein;

Whereas that provision includes within its scope the scheme of joint international enforcement in force under the ICNAF Convention, hereinafter referred to as 'Scheme';

Whereas the Fisheries Commission instituted under the NAFO Convention adopted on 7 June 1979 a proposal amending the Scheme; whereas, in pursuance of Article XI of the aforesaid Convention, this proposal will become binding upon the Contracting Parties with effect from 15 August 1979;

Whereas it is incumbent upon the Community, for its part, to publish this Scheme;

Whereas it is necessary to adopt rules of procedure for the purpose of appointing the authority referred to in paragraph 1 of the scheme,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The mutual inspection provided for by the NAFO Convention in respect of the vessels of the Contracting Parties fishing in the regulatory area defined in that Convention shall be governed by the Scheme, the text of which is set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

The Commission shall appoint the authority which, in the case referred to in paragraph 1 of the Scheme, shall be situated in the regulatory area or in a country situated close to that area.

Article 3

Vessels fishing in the regulatory area shall keep on board a register, made out in the form prescribed by the laws of the Member States, and shall produce this to any authorized inspector carrying out an inspection in accordance with the Scheme.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 309, 10. 12. 1979, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 378, 30. 12. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1980.

For the Council

The President

G. MARCORA

ANNEX

SCHEME OF JOINT INTERNATIONAL ENFORCEMENT

1. Control shall be carried out by inspectors of the fishery control services of Contracting Parties. The names of the inspectors appointed for that purpose by the appropriate authority of the respective Parties shall be notified to the Fisheries Commission, hereinafter referred to as the Commission. Appropriate authorities of Contracting Parties shall also notify the Commission of the names of the authorities designated to receive immediate notice of infringements and the means by which they may receive and respond to radio communications. Each Contracting Party which has, at any time, more than 15 vessels under its fisheries jurisdiction, or under charter or contract to persons under its jurisdiction, engaged in fishing for sea fish or in the treatment of sea fish in the regulatory area shall, during that time, have an inspector or other designated authority present in the regulatory area, or other designated authorities present in a country of a Contracting Party adjacent to the Convention area, to receive and respond, without delay, to notice of apparent infringements.
2. Vessels and helicopters carrying inspectors shall display a special flag or pennant approved by the Commission to indicate that the inspector is carrying out international inspection duties. The names of the vessels which may be either special inspection vessels or fishing vessels and the identity of the helicopters so used for the time being shall be notified to the Commission.
3. Each inspector shall carry a document of identity, supplied by the appropriate authorities of the Contracting Party in a form approved by the Commission and given to him on appointment, stating that he has the authority to act under the Scheme approved by the Commission. The document shall be produced by the inspector upon boarding a vessel under this Scheme.
4. (i) Inspection and control under this Scheme shall apply to the following types of vessels in relation to the following operations only when they are carried out in that part of the regulation area to which this Scheme applies :
 - (a) fishing vessels which are or have been engaged during their present voyage in fishing operations ;
 - (b) vessels equipped for processing fish on board which are or have been engaged during their present voyage in fish transferring operations and ;
 - (c) transport vessels which are actually engaged in fish transferring operations.
- (ii) The master of a vessel to which inspection and control apply shall facilitate boarding when given the appropriate signal in the International Code of Signals by a vessel or a helicopter carrying an inspector. The vessel to be boarded shall not be required to stop or manoeuvre when fishing, shooting or hauling. The master shall nonetheless provide :
 - (a) a boarding ladder constructed and used as described in Annex C to this Scheme ; or
 - (b) such assistance to boardings from helicopters as specified in Annex A to this Scheme.

In either case, the master shall observe the ordinary practice of good seamanship to enable an inspection party to board as soon as practicable. With respect to personnel helicopter hoist transfers, in certain circumstances such as those cited in paragraph 7 of Annex A, a boarding, using the helicopter hoist transfer procedure, will not be attempted.
- (iii) The procedures established for personnel helicopter hoist transfers are not intended to place a higher duty of care upon the master of a fishing vessel than would otherwise be the case under international law.
- (iv) An inspection party will consist of one inspector in charge of making the inspection, who may be accompanied by additional inspectors appointed under this Scheme and not more than two witnesses. The word 'inspector' hereafter refers only to the inspector in charge unless it is clear that all inspectors appointed under this Scheme and included in the inspection party are referred to.

- (v) The master shall enable the inspector to examine and photograph catch, nets, or other gear and any relevant documents as the inspector deems necessary to verify the observance of the Commission's regulations in force in relation to the vessel concerned.
 - (vi) The vessel in charge of a pair trawling operation shall be required to identify itself by flying a pennant or flag on the approach of an inspector.
 - (vii) Contracting Parties shall be required to inform the Executive Secretary when an inspection vessel of that Contracting Party ⁽¹⁾ is in the regulatory area.
5. (i) Inspections shall be made so that the vessel suffers the minimum interference and inconvenience. The inspector shall limit his inquiries to the ascertainment of the facts in relation to the observance of the Commission's regulations in force in relation to the vessel concerned. In making his examination, the inspector may ask the master for any assistance he may require. He shall draw up a report of the inspection on a form approved by the Commission. The inspector shall sign the report in the presence of the master, who shall be entitled to add or to have added to the report any observations which he may think suitable. The master shall sign such observations, and he shall sign the report without prejudice to future proceedings.
- A copy of the report shall be given to the master of the vessel and the original shall be transmitted, within 30 days whenever possible, to an appropriate authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel. A copy shall be forwarded to the Commission.
- (ii) Inspectors shall have authority to inspect all fishing gear on or near the working deck and readily available for use, and the catch on and below decks. Fishing gear shall be inspected in accordance with the regulations in force for the subarea in which the inspection takes place. The number of undersized meshes and the width of each mesh in the nets examined shall be entered in the inspector's report together with the average width of the meshes examined.
 - (iii) The inspector shall have authority, subject to any limitations by the Commission, to carry out such examination and measurement of the catch as he deems necessary to establish whether the Commission's regulations are being complied with.
 - (iv) Where an apparent infringement of the regulations is observed, the inspector shall examine the bridge log, fishing log, or other pertinent documents which contain information relevant to the apparent infringement. The inspector shall enter a notation in the fishing logbook or other relevant document stating the date, location, and type of apparent infringement observed and shall sign such notations. The inspector may make a true copy of any relevant entry in such a document, and shall require the master of the vessel to certify in writing on each page of the copy that it is a true copy of such entry. The inspector shall have full opportunity to document evidence of the apparent infringement with photographs of the relevant fishing vessel, gear, catch, and logs or other documents, in which case copies of the photographs shall be attached to the copy of the report to the Contracting Party.
 - (v) Where an inspecting officer observes an apparent infringement of the regulations prohibiting:
 - (a) fishing in a closed area or with gear prohibited in a specific area;
 - (b) fishing for stocks or species in a region after the date on which the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel has notified the Executive Secretary that vessels under its fisheries jurisdiction will cease a directed fishing for those stocks or species;
 - (c) fishing in an 'others' quota without prior notification to the NAFO Secretariat, or more than 10 days after the 'others' quota for that stock or species has been taken and Contracting Parties have been so informed by the Executive Secretariat; and
 - (d) fishing without proper flag State registration documents for the area where the vessel is found fishing;
- ⁽¹⁾ In the case of the European Economic Community, the term 'inspection vessel of that Contracting Party' shall mean an inspection vessel of one of the Member States of the European Economic Community.

the inspector shall, with a view toward facilitating Contracting Party action on the apparent infringement, immediately attempt to communicate with an inspector of the inspected vessel's flag State known to be in the vicinity, or the authority designated in accordance with paragraph 1 above by the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel. The master of the inspected vessel shall arrange for messages to be sent and received by using his radio equipment and operator for this purpose. At the request of the inspector, a master shall cease all fishing which appears to the inspector to be in contravention of regulations cited above.

During this time, the inspector shall complete the inspection and, if he is unable to communicate with an inspector or designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel within a reasonable period of time, he shall leave the inspected vessel and communicate as soon as possible with an inspector or designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel. However, if he succeeds in establishing communications while on board the inspected vessel, and provided that the inspector or designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel agrees, the inspector may remain aboard. So long as the inspector remains aboard, the master may not resume fishing until the inspector is reasonably satisfied either with the action taken by the vessel's master, or as a result of his communication with an inspector or designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel, that the vessel will not repeat the apparent infringement for which it has been cited.

- (vi) The inspector may request that the master remove any part of the fishing gear which appears to the inspector to have been used in contravention of the Commission's regulations in force in relation to the vessel concerned. An identification mark approved by the Commission shall be affixed to any part of the fishing gear which appears to the inspector to have been so used, whether removed or not, and the inspector shall

record these facts on his report. The mark shall be so affixed as to ensure that this part of the gear will be preserved with the mark attached, and it shall be so preserved until it has been viewed by an inspector or designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel who shall determine the subsequent disposition of the gear.

- (vii) The inspector may photograph the fishing gear in such a way that the identification mark and measurements of the fishing gear are visible, in which case the subjects photographed should be listed in the report and copies of the photographs should be attached to the copy of the report to the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the inspected vessel.

6. Appropriate authorities of a Contracting Party notified of an apparent infringement committed by a vessel over which it exercises fisheries jurisdiction shall take prompt action to receive and consider the evidence of the alleged infringement, conduct any further investigation necessary for disposition of the alleged infringement, and whenever possible, board the vessel involved. Appropriate authorities of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the vessels concerned shall cooperate fully with appropriate authorities of the Contracting Party having designated the inspector to ensure that the evidence of the alleged infringements is prepared and preserved in a form which will facilitate judicial action on it.

7. An inspector observing a failure of a vessel to enable an inspection party to board after being properly signalled shall :

- (i) report the apparent infringement as soon as possible to any inspector of the flag State known to be in the vicinity or a designated authority of the Contracting Party exercising fisheries jurisdiction over the vessel concerned ;

- (ii) prepare a report giving as much information as possible, including the distance from which the signal was given, the visibility at the time, sea state, wind and icing conditions.

8. Resistance to an inspector or failure to comply with his directions shall be treated by the flag State of the vessel as if the inspector were an inspector of that State.

9. Inspectors shall carry out their duties in accordance with the rules set out in this Scheme, but they shall remain under the operational control of their national authorities and shall be responsible to them.
10. Appropriate authorities of Contracting Parties shall consider and act on reports of inspectors of other Contracting Parties under this Scheme on the same basis as reports of their own inspectors. The provisions of this paragraph shall not impose any obligation on the appropriate authorities of a Contracting Party to give the report of a foreign inspector a higher evidential value than it would possess in the inspector's own country. Appropriate authorities of Contracting Parties shall collaborate in order to facilitate judicial or other proceedings arising from a report of an inspector under this Scheme.
11. (i) Appropriate authorities of the Contracting Parties shall inform the Commission by 1 March each year of the provisional plans for participation in these arrangements in that and the following year and the Commission may make suggestions to the appropriate authorities of the Contracting Parties for the coordination of their operations in this field including the number of inspectors and the number of ships carrying inspectors.
(ii) The arrangements set out in this scheme and the plans for participation shall apply between

Contracting Parties unless otherwise agreed between them; and such agreements shall be notified to the Commission.

Provided, however, that implementation of the Scheme shall be suspended between any two Contracting Parties for no more than one year, if either of them has notified the Commission to that effect, pending completion of an agreement.

12. Appropriate authorities of each Contracting Party shall report to the Commission by 1 March each year for the previous year:
 - (i) compilation of the inspections of the vessels over which they exercise fisheries jurisdiction by any authorized NAFO inspectors. This report shall refer specifically to each inspection by vessel name, date, position, and the nature of any alleged infringement;
 - (ii) the status of disposition of each alleged infringement by a vessel over which they exercise fisheries jurisdiction. Each alleged infringement shall be listed annually until the action taken is final under the laws of the flag State. Any punishment imposed shall be described in specific terms, including the amount of any monetary penalty actually paid and the length of any imprisonment actually served.

ANNEX A

Integral part of the NAFO Scheme of Joint International Enforcement to permit inspections by helicopter hoist procedure in the regulatory area

**INSTRUCTIONS TO MASTERS FOR TRANSFER OF A NAFO INSPECTION PARTY
BY HELICOPTER TO AND FROM FISHING VESSELS**

The Contracting Parties shall take appropriate action to ensure that all masters of fishing vessels under their fisheries jurisdiction engaged in fishing for sea fish or in the treatment of sea fish in the regulatory area are made aware of and comply with the following instructions with regard to the transfer of NAFO inspection parties by helicopter to and from fishing vessels :

1. Inspection parties authorized under the NAFO Scheme of Joint Enforcement procedures may board a vessel not only by sea boat, but also by helicopter. In some ice conditions this may be the only practical way of boarding a vessel. Masters shall be aware of this method of transferring inspectors, and shall be conversant with the information contained in these instructions.
2. The captain of the helicopter shall be in charge of and shall ensure for the safety of personnel who are being transferred between a vessel and the helicopter during the entire time such personnel are attached to the helicopter via the hoist cable and the lifting device.
3. The master of the vessel shall follow the procedures described below to assist the helicopter :
 - (i) attempt to communicate by radio in some common language ;
 - (ii) alter course and speed if requested and if free to do so ;
 - (iii) maintain a steady course and speed throughout the transfer operation unless the safety of the vessel is in jeopardy ;
 - (iv) provide a visual indication of relative wind by means of a pennant or other suitable device ;
 - (v) clear the transfer area of objects which could be blown loose ;
 - (vi) radio transmission shall not be made on standing wire antennae (high frequency) in the immediate vicinity of the transfer area during the transfer. If such transmissions become necessary, the helicopter shall be advised so that the transfer can be delayed ;
 - (vii) a guide line may on occasions be lowered first. Crew members should be available to man this line to assist in the transfer of the inspection party, but other lines and wires should not be touched by the crew of the vessel until the inspection party has ground them on the vessel ;
 - (viii) take appropriate measures to ensure to the extent practicable that none of the lines or fittings lowered from the helicopter is attached to or permitted to foul the vessel.
4. The helicopter displaying its NAFO pennant shall communicate to the vessel, by one or more of the following means, his intention to conduct a boarding :
 - (i) radio communications on 2182 kHz, VHF-FM Channel 16 or other agreed to frequencies ;
 - (ii) visual or aural indication of an appropriate signal extracted from the International Code of Signals as included in Annex B of the NAFO International Inspection Scheme ;
 - (iii) hover over or near the intended boarding position in conjunction with hand signals indicated in paragraph 5.

5. The following visual hand signals, adopted from the International Code of Signals, may be used by the air crew or vessel crew to permit communication as appropriate to the stage of the boarding operation :

- (i) *Signal*: Pointing movement by the arm or hand

<i>Used by:</i>	<i>Meanings:</i>
Helicopter	Wish to conduct transfer or boarding in the indicated location.

- (ii) *Signal*: Vertical motion with an arm or a flag, or a 'thumbs-up' indication

<i>Used by:</i>	<i>Meanings:</i>
Either	Ready to conduct transfer ; or
Vessel	Desire transfer from this position ; or
Helicopter	Take up the slack on the guide line ; or
Helicopter	Pull in gently on the guide line ; or
Either	Any affirmative response.

- (iii) *Signal*: Horizontal motion with arm or flag, or 'thumbs-down' indication

<i>Used by:</i>	<i>Meanings:</i>
Vessel	Transfer not recommended from this position — recommend alternate (and point towards desired position) ; or
Either	Not ready to conduct transfer ; or
Vessel	Request you stop the transfer ; or
Helicopter	Ease the tension on the guide line ; or
Helicopter	Release the guide line ; or
Either	Any negative response.

6. A visual display of the symbol YU by the helicopter or the radio transmission of YANKEE UNIFORM to the fishing vessel indicates the signals in Annex B of the Scheme of Joint International Enforcement are to be used for inspection communications.

7. The following situations are representative of conditions under which a personnel helicopter hoist transfer will not be attempted :

- (i) in the opinion of the captain of the aircraft or the master of the vessel, there is inadequate clear space for a transfer or there are too many obstructions ;
 - (ii) there is significant vessel motion such that, in the opinion of the captain of the aircraft or the master of the vessel, a hazard exists ;
 - (iii) the helicopter cannot position itself with an acceptable relative wind ;
 - (iv) other hazards exist which prejudice the safety of the helicopter or the vessel or of personnel being transferred.
-

ANNEX B

Integral part of the NAFO Scheme of Joint International Enforcement to permit inspections by helicopter hoist procedure in the regulatory area

STANDARD EXAMPLES WITH MEANINGS FROM THE INTERNATIONAL CODE OF SIGNALS AND REMARKS PERTINENT TO HELICOPTER TRANSFERS UNDER THE NAFO SCHEME OF JOINT ENFORCEMENT

<i>IMCO signal</i>	<i>IMCO meaning</i>	<i>NAFO remarks</i>
SQ 3	You should stop, or heave to, I am going to board you	The display of the NAFO pennant indicates the presence of an authorized NAFO inspection team in the helicopter
MG	You should steer course ...	Course is true
IK-RQ	Request you proceed at ... KTS	
AZ	I cannot alight but I can lift crew	Indication of intentions to conduct helicopter hoist transfer (used with BB signal)
BB1-RQ	May I alight on your deck: are you ready to receive me forward	Used in conjunction with signal AZ to indicate helicopter will not alight but will conduct a hoist transfer in the area indicated
BB2-RQ	May I alight on your deck: are you ready to receive me amidships	
BB3-RQ	May I alight on your deck: are you ready to receive me aft	
K	I wish to communicate with you by ... (extracts from IMCO Table 1) 6 ... International code flags 8 ... Radiotelephony 2182 kHz 9 ... VHF radiotelephony Channel 16	
YX	I wish to communicate by radiotelephony on frequency indicated	
C	YES (affirmative)	
N	NO (negative)	November Oscar by voice or radio transmission
YU	I am going to communicate with your station by means of the International Code of Signals	
BT	Helicopter is coming to you now (or at time indicated)	

ANNEX C**INTEGRAL PART OF THE SCHEME OF JOINT INTERNATIONAL ENFORCEMENT
TO DESCRIBE TO BOARDING LADDER AND ITS USE BY VESSELS TO WHICH
INSPECTION AND CONTROL APPLY****Boarding ladders**

Fishing vessels with an overall length greater than 30 m (100 feet) and support vessels subject to inspection under the Scheme of Joint International Enforcement shall comply with the following requirements.

- I. The boarding ladders shall be efficient for the purpose of enabling inspectors to embark and disembark at sea safely. The boarding ladders are to be kept clean and in good order.
- II. The ladder shall be secured in a position so that it is clear from any possible discharges from the ship, that each step rests firmly against the ship's side, that it is clear so far as practicable of the finer lines of the ship and that the inspector can gain safe and convenient access to the ship.
- III. The steps of the boarding ladder shall be :
 - (a) of hardwood or other material of equivalent properties, made in one piece free of knots, having an efficient non-slip surface ; the four lowest steps may be made of rubber of sufficient strength and stiffness or of other suitable material of equivalent characteristics ;
 - (b) not less than 480 mm (19 inches) long, 115 mm (4½ inches) wide, and 25 mm (1 inch) in depth, excluding any non-slip device ; and
 - (c) equally spaced not less than 300 mm (12 inches) nor more than 380 mm (15 inches) apart and may be secured in a manner that they will remain horizontal.
- IV. No boarding ladder shall have more than two replacement steps which are secured in position by a method different from that used in the original construction of the ladder and any steps so secured shall be replaced, as soon as reasonably practicable, by steps secured in position by the method used in the original construction of the ladder.
- V. The side ropes of the ladder shall consist of two uncovered manila or equivalent ropes not less than 60 mm (2½ inches) in circumference on each side ; each rope shall be continuous with no joints below the top step ; two man-ropes properly secured to the ship and not less than 65 mm (2½ inches in circumference and a safety line shall be kept at hand ready for use if required.
- VI. Battens made of hardwood, or other material of equivalent properties, in one piece and not less than 1.80 m (5 feet 10 inches) long, shall be provided at such intervals as will prevent the boarding ladder from twisting. The lowest batten shall be on the fifth step from the bottom of the ladder and the interval between any batten and the next shall not exceed nine steps.
- VII. Means shall be provided to ensure safe and convenient passage onto or into and off the ship between the head of the pilot ladder or of any accommodation ladder or other appliance provided. Where such passage is by means of a gateway in the rails or bulwark, adequate handholds shall be provided. Where such passage is by means of a bulwark ladder, such ladder shall be securely attached to the bulwark rail or platform and two handhold stanchions shall be fitted at the point of boarding or leaving the ship not less than 0.70 m (2 feet 3 inches) nor more than 0.80 m (2 feet 7 inches) apart. Each stanchion shall be rigidly secured to the ship's structure at or near its base and also at a higher point, shall be not less than 40 mm (1½ inches) in diameter and shall extend not less than 1.20 m (3 feet 11 inches) above the stop of the bulwark.

-
- VIII. Lighting shall be provided at night such that both the boarding ladder overside and also the position where the inspector boards the ship shall be adequately lit. A lifebuoy equipped with a self-igniting light shall be kept at hand ready for use. A heaving line shall be kept at hand ready for use if required.
- IX. Means shall be provided to enable the boarding ladder to be used on either side of the ship.
- X. The rigging of the ladder and the embarkation and disembarkation of an inspector shall be supervised by a responsible officer of the ship.
- XI. Where on any ship constructional features such as rubbing bands would prevent the implementation of any of these provisions, special arrangements shall be made to the satisfaction of the Commission to ensure that persons are able to embark and disembark safely.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 580/80

of 7 March 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 March 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.12
10.01 B	Durum wheat	106.72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	74.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71.93
10.04	Oats	66.93
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	92.95 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	36.54 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	87.35 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	128.67
11.01 B	Rye flour	118.81
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	178.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.45

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 581/80

of 7 March 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 March 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.72	0.72	0.72
10.01 B	Durum wheat	0	12.22	12.22	13.04
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.04	2.04	2.04
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.01	1.01	1.01

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.28	1.28	1.28	1.28
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.96	0.96	0.96	0.96
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.63	3.63	3.63	3.63
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.71	2.71	2.71	2.71
11.07 B	Roasted malt	0	3.16	3.16	3.16	3.16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 582/80

of 7 March 1980

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the World Food Programme 4 147 tonnes of common wheat under its 1978/79 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account

should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limits, it should be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provisions should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender will be fulfilled;

Whereas the Belgian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by way of Community food-aid action to the World Food Programme, of 4 147 tonnes of common wheat.

2. The tendering procedure shall take place in Belgium in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for the departure from any Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in bulk to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient body's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

The successful tenderer shall supply in addition 52 000 empty new jute sacks of a capacity of 80 kilograms, 50 needles and sufficient twine.

Minimum weight of the sacks shall be 700 grams. The following shall be printed on the sacks:

'Jordan 1165 EXP II / Wheat / Aqaba / Supplied by the World Food Programme / Gift of the European Economic Community'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 21 March 1980.

2. The closing date for submission of tenders shall be 21 March 1980 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member

State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security in an amount of 6 ECU per tonne of goods.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer, for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

The common wheat referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 15.5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 8

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the ships ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country, or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 583/80

of 7 March 1980

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 499/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 574/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 499/80 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.0728 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 584/80

of 7 March 1980

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 575/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 March 1980 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	7.28
	B. Raw sugar	5.04 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 21 January 1980

on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters providing for the provisional application of two Agreements concerning fisheries in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Government of Canada

(80/258/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the European Economic Community and the Government of Canada have concluded an Agreement on Fisheries which expires on 31 December 1979 and a supplementary Agreement in the form of an exchange of letters concerning that Agreement;

Whereas negotiations between the parties have been held with a view to the extension of their Agreement on Fisheries for the year 1980, and the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters concerning salmon fishing;

Whereas the representatives of both parties have agreed to submit for the approval of their respective authorities the two Agreements, as well as a draft Agreement providing for the provisional application of these two Agreements;

Whereas, in view of the importance to the Community fishermen of early application of the said Agreements, it is appropriate for the Community to sign the two Agreements concerning fisheries, and approve the Agreement providing for their provisional entry into force on the basis of Article 103 of the Treaty, pending final approval of the two Agreements concerning fisheries pursuant to Article 43 of the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters providing for the provisional application of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning the extension of their Agreement on fisheries, and the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning salmon fishing is hereby approved on behalf of the Community.

The text of this Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Done at Brussels, 21 January 1980.

For the Council

The President

G. MARCORA

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters providing for the provisional application of two Agreements concerning fisheries in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Government of Canada

A. Letter from the European Economic Community

Sir,

With reference to the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning the extension of their Agreement on fisheries, and the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning salmon fishing, both of which have been signed today, I have the honour to propose that these Agreements shall be provisionally applied from this date.

I would draw your attention to the fact that this letter will be published in the *Official Journal of the European Communities* in the six official languages of the Community, all versions being equally authentic.

I should be obliged if you would inform me whether your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council of
the European Communities*

B. Letter from the Government of Canada

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'With reference to the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning the extension of their Agreement on fisheries, and the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Canada concerning salmon fishing, both of which have been signed today, I have the honour to propose that these Agreements shall be provisionally applied from this date.

I would draw your attention to the fact that this letter will be published in the *Official Journal of the European Communities* in the six official languages of the Community, all versions being equally authentic.

I should be obliged if you would inform me whether your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to inform you that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Canada

COUNCIL DECISION**of 3 March 1980****appointing a member of the Advisory Committee on Training in Nursing****(80/259/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Decision 77/454/EEC of 27 June 1977 setting up an Advisory Committee on Training in Nursing ⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas by its Decision 79/85/EEC ⁽²⁾ the Council appointed Professor Francesco Polizzi as a member for the period ending 14 January 1982;

Whereas on 8 February 1980 the Government of the Italian Republic nominated Dr Giuseppe Mazzotti as a replacement for Professor Polizzi,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Dr Giuseppe Mazzotti is hereby appointed a member of the Advisory Committee on Training in Nursing in place of Professor Francesco Polizzi for the remainder of the latter's term of office, which runs until 14 January 1982.

Done at Brussels, 3 March 1980.

*For the Council**The President*

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No L 176, 15. 7. 1977, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 18, 25. 1. 1979, p. 25.

COUNCIL DECISION**of 3 March 1980****appointing a member and an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training****(80/260/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Decision 75/364/EEC of 16 June 1975 setting up an Advisory Committee on Medical Training⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas by its Decision 79/846/EEC⁽²⁾ the Council appointed Mr Antonio Spinelli as a member and Mr Bruno Baruchello as an alternate member for the period ending 5 April 1982;

Whereas the Italian Government nominated on 8 February 1980 Mr Bruno Baruchello to replace Mr Antonio Spinelli;

Whereas a seat as an alternate member of the Committee in the category of experts from the practising profession will fall vacant following the appointment of Mr Bruno Baruchello;

Whereas the Italian Government nominated on 8 February 1980 Mr Paolo Michele Erede as a new alternate member,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Mr Bruno Baruchello is hereby appointed member of the Advisory Committee on Medical Training in place of Mr Spinelli for the remainder of the latter's term of office, which runs until 5 April 1982.

Article 2

Mr Paolo Michele Erede is hereby appointed an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training in place of Mr Bruno Baruchello for the remainder of the latter's term of office, which runs until 5 April 1982.

Done at Brussels, 3 March 1980.

*For the Council**The President*

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1975, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 260, 16. 10. 1979, p. 12.

COUNCIL DECISION**of 3 March 1980****appointing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency****(80/261/Euratom)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Statutes of the Euratom Supply Agency ⁽¹⁾, as amended by Decision 73/45/Euratom ⁽²⁾, and in particular Article X thereof,

Having regard to the Council Decision of 29 March 1979 replacing members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas a seat has become vacant on the abovementioned Committee following the resignation of Mr Eyvind Moe of which the Council was informed on 3 January 1980 ;

Having regard to the nomination submitted by the Government of Denmark on 3 January 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr Hans Jørgen Koch is hereby appointed a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency in place of Mr Eyvind Moe for the remainder of the latter's term of office, which runs until 28 March 1981.

Done at Brussels, 3 March 1980.

*For the Council**The President*

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No 27, 6. 12. 1958, p. 534/58.

⁽²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 20.

COUNCIL DECISION**of 3 March 1980****appointing a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training****(80/262/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/75 of 10 February 1975 on the creation of a European Centre for the Development of Vocational Training ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 January 1979 appointing the members of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training for the period ending 14 January 1982,

Whereas a seat as member of the Management Board of the above Centre in the Government representatives category has become vacant as a result of the resignation of Mr Koelink, of which the Council was informed on 26 February 1980 ;

Having regard to the nomination submitted by the Netherlands Government on 26 February 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr H. A. J. M. Vrijhoef is hereby appointed a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training to replace Mr Koelink for the remainder of his term of office, namely until 14 January 1982.

Done at Brussels, 3 March 1980.

*For the Council**The President*

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No L 39, 13. 2. 1975, p. 1.